Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 17 (1899)

Heft: 346

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 346 XVII. Jahrgang. Bern, Dienstag, 7. November. 1899 Berne, Mardi, 7 novembre. XVIIme année. № 346

Abonnement: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Warnung. — Avis. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Deutsche Jute-Spinnerei- und Weberei-Aktiengesellschaften. — Motorwagen-Industrie der Vereinigten Staaten.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Aargau (Aarau). 2. November. Nachtrag zu Nr. 53. Statt M. Hörner: E. Widmer. **Bureaubedürfnisse.**

Bern (Amt). 3. November. Nr. 770. L. Nicod, Inhaber der Firma gleichen Namens. **Chemiserie.**

Nachträge zu: Nr. 498. L. Wittwer. **Tuchwaren.** Nr. 97. Statt Ch. Lichtenstein: F. Helesch; Nr. 309. Statt L. Schärf: M. Horoschawsky; Nr. 89. Statt M. Hermann: L. Schärf; Nr. 90. Statt Sch. Hermann: H. Hauser. **Bilder** u. s. w. Nr. 408. J. Salzmann. **Konfektion** u. s. w. Nr. 153. G. Oppliger. **Fahrräder.** Nr. 535. Statt J. Gröbel: N. Spindel. **Uhren** u. s. w.

St. Gallen. 4. November. **Nachträge** zu: Nr. 815. Statt S. Bachmann: W. Muhldwurf; Nr. 876. Statt S. Löwenberg: B. Propper. **Bilder** u. s. w.

Zürich (Winterthur). 3. November. Nachtrag zu Nr. 346. Statt J. Squinobal: J. A. Dörig. **Tuchwaren** u. s. w.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1899. 2. November. Der Verein unter der Firma **Musikgesellschaft Aarwangen** mit Sitz in Aarwangen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 3. November 1888, pag. 889, und Nr. 123 vom 26. August 1890, pag. 629) hat unterm 10./27. Dezember 1897 die §§ 4, 6 und 23 seiner Statuten vom 27. August 1888 revidiert. Die abgeänderten Punkte betreffen jedoch die publizierten Thatsachen nicht. Am Platze des Jakob Marti ist sodann unterm 28. Oktober 1899 als Vice-Präsident in den Vorstand gewählt worden: Gottlieb Ramseyer, von Bowyl, Wagner, in Aarwangen.

4. November. Die **Viehzuchtgenossenschaft Aarwangen,** in Aarwangen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 15. Januar 1894, pag. 39), hat in den Vorstand neu gewählt: Als Präsident: Fritz König, von Wiggiswyl, Wirt; als Vicepräsident: Fritz Ryf, von Bannwyl, Landwirt, und als Sekretär: Fritz Egger, von Aarwangen, Landwirt, alle in Aarwangen.

4. November. Der Verein unter der Firma **Feldschützengesellschaft Aarwangen,** in Aarwangen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 1. Januar 1885, pag. 1, und Nr. 22 vom 19. Oktober 1893, pag. 903) hat in den Vorstand neu gewählt: Als Präsident: Theodor Egger, von Aarwangen, Handelsmann, und als Sekretär: Arnold Pulver, von Aarberg, Oberlehrer, beide in Aarwangen.

Bureau de Delémont.

4 novembre. Le chef de la maison **J. Eberhardt,** à Delémont, est Jules Eberhardt, de Urtenen, domicilié à Delémont. Genre de commerce: Librairie-papeterie.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

31. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schwestern Keller & Kunz** in Signau (S. H. A. B. Nr. 66 vom 12. März 1895, pag. 273) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

31. Oktober. Inhaber der Firma **J. Kunz-Schenk** in Signau ist Jakob Kunz, von Diemtigen, wohnhaft in Signau. Natur des Geschäfts: Tuch-, Spezerei- und Nähmaschinenhandlung. Geschäftslokal im Dorf Signau.

Bureau Meiringen.

4. November. Inhaber der Firma **J. Tännler-v. Weissenfluh** in Gadmen ist Johann Tännler-v. Weissenfluh, von Innertkirchen, in Gadmen. Natur des Geschäftes: Betrieb des Gasthauses zum «Bären» in Gadmen und des Gasthauses zum «Stein» am Sustenpass. Geschäftslokal: Im Bären, Gadmen.

Bureau Nidau.

3. November. Inhaber der Firma **W. Kuhn-Gosteli** in Orpund ist Wilhelm Kuhn, von und wohnhaft in Orpund. Natur des Geschäftes: Tuch- und Bettwaren- und Möbelhandlung. Geschäftslokal: Orpund.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1899. 3. November. Der Inhaber der Firma **Rup. Marty z. Felseneck** in Unteriberg, Rupert Marty (S. H. A. B. Nr. 26 vom 3. Februar 1892, pag. 102) betreibt Spezerei-, Mehl- und Brothandlung und Wirtschaft z. Felseneck nicht mehr und ändert seine Firma ab in **Rup. Marty, Hôtel & Pension z. Drusberg** in Unteriberg.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1899. 2. November. Die Aktiengesellschaft **Uhrenfabrik Langendorf** (Société d'horlogerie de Langendorf) in Langendorf (S. H. A. B. vom 17. Februar 1883, pag. 159) hat in der Verwaltungsratssitzung vom 12. Oktober 1899 nebst dem bisherigen Direktor Lucien Tièche als Mit-Direktor ernannt Ernst Kottmann, von und in Solothurn.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragung. — Enregistrement.

Nr. 11,583. — 1. November 1899, 8 Uhr a.

Laufenthaler-Portlandcementfabrik in Zwingen,

Zwingen (Bern, Schweiz).

Laufenthaler Portlandcement.

Warnung.

Durch Vermittlung eines Herrn Keller, Bürgermeister in Thalheim, (Hohenzollern) sucht die Versicherungsgesellschaft «Thuringia» in Erfurt Versicherungsgeschäfte in der Schweiz zu machen. Die «Thuringia» hat aber hiezu eine bundesrätliche Konzession nicht erlangt, so dass ihr schweizerischer Geschäftsbetrieb unbefugt wäre.

Das unterzeichnete Amt glaubt darauf aufmerksam machen zu müssen, dass das Gesetz vom 25. Juni 1885, betreffend Beaufsichtigung von Privatunternehmungen auf dem Gebiete des Versicherungswesens, Bussen und Gefängnisstrafen vorsieht für Personen, welche in der Schweiz unbefugt das Versicherungsgeschäft betreiben oder dazu behülflich sind.

Bern, den 2. November 1899.

(V 59¹) **Eidgenössisches Versicherungsamt.**

AVIS.

Notamment par l'intermédiaire d'un sieur *Keller, Bürgermeister à Thalheim (Hohenzollern)*, la compagnie d'assurances *„Thuringia", à Erfurt,* cherche à faire en Suisse des opérations d'assurances. Or, la «Thuringia» n'a pas obtenu de concession du Conseil fédéral, et ses opérations en Suisse seraient par conséquent *illicites.*

Le bureau soussigné croit devoir rendre le public attentif au fait que la loi du 25 juin 1885, sur la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance, punit d'amende et d'emprisonnement les personnes coupables d'exploitation illicite d'affaires d'assurance *et celles qui prêtent leur concours à une exploitation de ce genre.* (V 60¹)

Berne, le 2 novembre 1899.

Bureau fédéral des assurances.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effve	Totaler Barvorrat Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse dispon.
1898				
Durchschnitt - *Moyenne* .	194,140	104,288	89,907	21,167
Maxima	216,542	107,899	111,593	25,818
Minima	188,169	99,948	78,404	15,158
1899				
1.-3. Quartal - trimestre.				
Durchschnitt - *Moyenne* .	196,860	106,156	90,204	21,270
Maxima	210,314	107,919	104,929	25,735
Minima	184,695	105,007	77,470	16,510
4. Quartal - 4e trimestre.				
7. Oktober - *7 octobre* . .	211,248	106,094	105,154	17,543
14. Oktober - *14 octobre* .	210,482	107,194	103,288	18,686
21. Oktober - *21 octobre* .	209,065	107,686	101,379	19,669
28. Oktober - *28 octobre* .	210,802	107,508	103,294	18,882
4. November - *4 novembre*	214,442	107,918	106,524	18,287

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 4. November 1899.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 4 novembre 1899.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Circulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central: Gesetzliche Notendeck. 40 o/o der Zirkulation / Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse		Total	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	14,000,000	13,986,950	5,594,780	1,523,035	—	442,200	35,970	95	7,595,985	95
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,991,550	796,620	161,988	70	131,650	12,180	37	1,102,439	07
3	Kantonalbank von Bern, Bern	20,000,000	19,019,400	7,607,760	1,884,910	—	1,295,850	111,282	06	10,899,802	06
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,985,800	794,320	48,374	—	56,650	84,553	16	978,897	16
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,964,700	7,185,880	859,780	20	187,200	5,980	77	8,288,840	97
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	988,000	988,000	395,200	43,210	—	18,700	1,519	62	458,629	62
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,828,800	1,931,520	463,968	76	682,750	55,632	06	3,133,865	82
8	Aargauische Bank, Aarau	6,000,000	5,523,000	2,209,200	366,907	41	182,600	15,868	82	2,774,576	23
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	982,550	393,020	108,620	44	334,550	77,627	10	908,817	54
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,986,450	794,580	228,856	80	136,850	68,168	59	1,223,454	89
11	Thurgauische Hypothekenbank, Franenfeld	1,000,000	985,300	394,120	122,750	45	214,150	61,478	40	792,498	85
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,966,400	3,958,400	1,583,360	405,582	10	263,400	3,518	53	2,255,860	63
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,964,000	5,820,300	2,328,120	747,060	—	753,300	26,290	13	3,854,770	13
14	Banque du Commerce, Genève	24,000,000	23,873,000	9,549,200	1,374,700	—	136,950	99,440	75	11,160,290	75
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,988,400	1,195,360	146,796	44	46,300	9,474	49	1,397,930	93
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	23,795,150	9,518,060	1,699,785	—	346,950	61,899	99	11,626,694	99
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,966,650	1,986,660	697,558	50	194,950	108,909	26	2,988,077	76
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	30,000,000	28,639,050	11,455,620	4,034,789	61	759,600	93,736	25	16,343,695	86
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,500,000	3,466,100	1,386,440	133,178	84	48,700	42,362	72	1,610,681	56
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,250,000	1,219,700	487,880	58,835	—	49,150	6,481	45	602,296	45
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	10,730,300	4,292,120	792,709	73	1,323,850	101,032	54	6,509,712	27
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,480,800	592,320	107,715	—	20,400	2,365	64	722,800	64
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	994,650	397,860	81,905	—	38,150	2,345	19	520,260	19
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,862,350	3,144,940	141,970	78	384,200	24,104	76	3,695,215	54
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,993,250	3,197,300	179,024	25	102,900	8,345	47	3,487,569	72
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,479,750	991,900	332,596	76	170,300	60,921	25	1,605,718	01
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,481,900	992,760	95,400	—	184,050	6,011	65	1,278,221	65
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,923,800	1,969,520	467,205	73	620,400	35,530	50	3,092,656	23
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	984,100	393,640	64,710	—	22,250	11,783	65	492,383	65
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,953,150	1,181,260	309,276	—	79,050	21,975	48	1,591,561	48
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,236,900	894,760	133,885	—	35,600	20,552	18	1,084,297	18
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,989,950	1,995,980	196,110	—	101,750	19,918	12	2,313,758	12
39	Zuger Kantonalbank, Zug	3,000,000	2,998,000	1,199,200	155,150	—	202,600	9,233	17	1,566,183	17
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,000,000	1,999,600	799,840	78,885	—	67,750	31,605	83	978,080	83
	Stand am 28. Oktober / Etat au 28 octobre 1899	229,418,400	* 224,077,750	89,631,100	18,286,675	—	9,635,700	1,333,050	90	118,886,525	90
		227,651,200	221,565,850	88,626,340	18,881,875	—	10,763,700	1,366,151	67	119,638,066	67
		+ 1,767,200	+ 2,511,900	+ 1,004,760	— 595,200	—	— 1,128,000	— 33,100	77	— 751,540	77

* Wovon in Abschnitten von: Fr. 1000 Fr. 15,158,000; „ 500 „ 29,352,000; „ 100 „ 127,602,800; „ 50 „ 51,964,950 — Fr. 224,077,750

* Dont en coupures de

Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée . . Fr. 224,077,750. —
Noten in Kassa der Banken / Billets chez les banques . „ 9,635,700. —
Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers Fr. 214,442,050. —
Stand am 28. Oktober / Etat au 28 octobre 1899 Fr. 210,802,150. —

Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers Fr. 214,442,050. —
Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse „ 107,917,775. —
Ungedeckte Zirkulation / Circulation non couverte Fr. 106,524,275. —
Fr. 103,293,935. —

Gold — Or . . . . Fr. 96,725,375. —
Silber — Argent . . „ 11,192,400. —
Gesetzliche Barschaft / Encaisse métallique . Fr. 107,917,775. —
Fr. 107,508,215. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) **Vom 4. November 1899. — Du 4 novembre 1899.** (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Emission / Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi: Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassescheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	Total
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	187,200	— —	6,852,493. 15	149,360. 90	5,141,520. —	— —	12,330,574. 05
14	Banque du Commerce à Genève	24,000,000	136,950	— —	10,043,190. 25	19,548. 90	2,127,500. —	2,800,000. —	15,127,189. 15
17	Bank in Basel	24,000,000	346,950	— —	11,922,050. 92	560,276. 68	9,707,405. —	— —	22,536,682. 60
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	102,900	— —	6,575,678. 23	7,460. 35	719,035. —	— —	7,405,073. 58
		74,000,000	774,000	— —	35,393,412. 55	736,646. 88	17,695,460. —	2,800,000. —	57,399,519. 38
	Stand am 28. Oktober / Etat au 28 octobre 1899	74,000,000	904,100	— —	36,517,305. 26	698,391. 48	17,211,170. —	2,700,000. —	58,030,966. 74
		—	— 130,100	— —	— 1,123,892. 71	+ 38,255. 35	+ 484,290. —	+ 100,000 —	— 631,447. 36

Aktiven — Actif

Nr.	Firma / Raison sociale	Gesetzliche Barschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes / Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total
5	Bank in St. Gallen	8,045,660. 20	12,330,574. 05	966,210. 95	21,342,445. 20
14	Banque du Commerce, à Genève	10,923,900. —	15,127,189. 15	693,339. —	26,744,428. 15
17	Bank in Basel	11,217,845. —	22,536,682. 60	1,431,462. 22	35,185,989. 82
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,376,324. 25	7,405,073. 58	79,029. 54	10,860,427. 37
		† 33,563,729. 45	57,399,519. 38	3,170,041. 71	94,133,290. 54
	Stand am 28. Oktober / Etat au 28 octobre 1899	33,559,664. 45	58,030,966. 74	3,660,193. 57	95,250,824. 76
		+ 4,065. —	— 631,447. 36	— 490,151. 86	— 1,117,534. 22

Passiven — Passif

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Zirkulation / Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden / Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	17,964,700	487,087. 95	— —	18,451,787. 95
14	Banque du Commerce, à Genève	23,873,000	2,207,850. 90	— —	26,080,850. 90
17	Bank in Basel	23,795,150	4,809,864. 33	900,000. —	29,505,014. 33
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,993,250	569,640. 18	— —	8,562,890. 18
		73,626,100	8,074,443. 36	900,000. —	82,600,543. 36
	Stand am 28. Oktober / Etat au 28 octobre 1899	72,937,350	8,905,530. 91	900,000. —	82,742,880. 91
		+ 688,750	— 831,087. 55	— —	— 142,337. 55

† Ohne Fr. 1,398. 39 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 1,398. 39 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

4. November 1899. — **Offizieller Diskontosatz** schweizerischer Emissionsbanken: 6 %, gültig seit 19. Oktober 1899.
4 novembre 1899. — **Taux d'escompte officiel** de banques d'émission suisses: 6 %, valable depuis le 19 octobre 1899.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Aus der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika zustellen, ergeben sich für die Monate Oktober und Januar-Oktober der Jahre 1898 und 1899 folgende Uebersichten:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois d'octobre et janvier-octobre des années 1898 et 1899:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — *District consulaire de St-Gall.*

	Okt. — Oct. 1898 Fr.	Okt. — Oct. 1899 Fr.	Jan.-Okt. — Janv.-Oct. 1898 Fr.	Jan.-Okt. — Janv.-Oct. 1899 Fr.
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Bandes- und Entredeux (Hamburghs)	1,775,208	2,910,230	11,137,924	21,753,289
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	288,672	544,801	2,716,656	3,731,459
Roben	—	995	3,862	82,042
Seiden- und Baumwollspitzen	64,060	101,936	1,104,536	1,282,795
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	—	6,425	30,077	25,728
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	336,348	439,782	4,996,259	4,876,358
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	167,217	173,935	1,444,003	1,808,321
Stickereien insgesamt:*	**2,631,505**	**4,178,104**	**21,433,317**	**33,059,942**
Plattstichgewebe [10]	13,997	91,299	417,032	713,686
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) [10]	44,212	85,863	538,610	690,069
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel) [10]	—	2,730	45,129	39,167
Baumwollwaren [10]	—	35,456	—	37,288
Baumwollgarn [9]	—	4,537	—	17,217
Strohgeflechte [12]	—	—	—	3,721
Wollengarn [6]	3,105	—	3,105	1,533
Beuteltuch [2]	19,113	15,745	199,904	223,604
Seidenbänder [3]	7,650	—	66,737	67,278
Maschinen und Maschinenteile [17]	—	—	34,226	62,543
Käse [24]	—	—	42,829	—
Kondensierte Milch [25]	—	—	—	2,000
Wein [27]	—	612	—	612
Verschiedenes [28]	11,712	3,089	41,351	30,268
	2,731,294	**4,417,485**	**22,822,240**	**34,948,928**

Konsularbezirk Zürich. — *District consulaire de Zurich.*
(Inkl. Agentur Winterthur.) — (Y compris l'agence de Winterthour.)

	1898 Fr.	1899 Fr.	1898 Fr.	1899 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware [1]	1,114,023	1,116,488	8,879,859	12,266,059
Seide (Silk, spun) [4]	—	—	—	13,337
Beuteltuch [2]	113,986	42,739	681,375	660,738
Bänder [3]	—	—	255,811	—
Rohseide [4]	—	—	25,810	30,390
Baumwoll-Stickereien [6]	1,552	—	6,317	2,435
Strickwaren [11]	19,183	26,020	422,443	181,738
Baumwollwaren [10]	2,484	4,031	29,660	255,923
Wollwaren [10]	—	—	17,421	2,982
Baumwollgarn [9]	894	1,016	57,229	13,686
Strohwaren [12]	—	—	576,076	—
Chemikalien [22]	1,616	—	1,616	2,948
Oeldruckbilder (oil chromos) [26]	—	3,067	3,705	27,682
Aluminium [20]	—	2,574	26,155	12,634
Gelatine [28]	—	3,080	2,051	25,705
Käse [24]	69,882	120,685	483,408	664,462
Kondensierte Milch [25]	23,850	34,785	55,350	177,998
Suppen-Würze [26]	27,158	17,856	61,989	37,124
Wein und Spirituosen [27]	393	—	393	2,040
Kurzwaren (Hardware) u. Maschinen [17]	—	5,498	139,632	79,140
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge [16]	—	786	21,020	12,776
Verschiedenes [28]	34,066	7,707	100,443	132,734
	1,409,087	**1,386,332**	**11,847,718**	**14,602,526**

Konsularbezirk Aarau.* — *District consulaire d'Aarau.**
(Inkl. Agentur Luzern.) — (Y compris l'agence de Lucerne.)

	1898 Fr.	1899 Fr.	1898 Fr.	1899 Fr.
Seidene Stückware [1]	—	—	1,406,266	—
Halbseidene Stückware [1]	—	—	1,105,026	—
	—	—	2,511,292	—
Seide (Silk, spun) [4]	4,865	—	327,926	—
Bänder [3]	12,933	11,054	91,132	276,290
Strohwaren (Articles en paille) [12]	117,312	98,150	143,089	748,337
Katholische Kultusartikel [19]	4,702	—	88,589	25,230
Baumwollwaren [10]	1,235	3,751	6,884	51,296
Kondensierte Milch (Lait condensé) [25]	—	—	119,453	—
Elastische Gewebe [28]	2,684	—	4,599	2,520
Strickwaren [11]	36,189	55,747	272,812	612,938
Chemikalien [22]	—	—	—	838
Reisszeuge [16]	—	914	4,592	20,015
Drogueriewaren [22]	—	—	—	15,329
Käse (Fromage) [24]	—	5,031	73,578	12,827
Kirschwasser [27]	1,629	—	2,507	2,918
Maschinen (Machines) [17]	—	—	11,500	—
Verschiedenes [28]	—	33,436	21,711	142,899
	181,549	**208,083**	**3,679,664**	**1,911,487**

Konsularbezirk Basel. — *District consulaire de Bâle.*

	1898	1899	1898	1899
Floretseide [5]	55,750	210,122	509,844	1,294,300
Bänder [3]	105,495	89,351	3,039,788	3,011,890
Strickwaren [11]	9,458	9,296	182,399	126,396
Anilinfarben [22]	304,010	432,685	3,175,888	3,550,740
Andere Farbstoffe und Chemikalien [22]	36,049	35,888	488,580	440,634
Absinth und Kirschwasser [27]	36,686	—	104,687	—
Chokolade [26]	11,934	—	47,535	—
Häute und Felle, gesalzen [20]	285,591	362,313	2,002,854	1,644,832
Horlogerie et fournitures [13]	*333,225*	—	*2,234,466*	—
Bijouterie [14]	—	10,336	—	131,572
Wolle und Haare [7]	—	13,494	42,198	69,725
Maschinen und Maschinenteile [17]	—	—	—	4,331
Käse [24]	22,400	—	43,392	58,966
Wein [27]	—	—	6,285	—
Verschiedenes [28]	2,167	1,718	25,173	32,338
	1,202,765	**1,164,698**	**11,903,039**	**10,865,724**

* Früher Horgen. — Précédemment Horgen.

Konsularbezirk Bern. — *District consulaire de Berne.*
(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de La Chaux-de-Fonds.)

	Okt. — Oct. 1898 Fr.	Okt. — Oct. 1899 Fr.	Jan.-Okt. — Janv.-Oct. 1898 Fr.	Jan.-Okt. — Janv.-Oct. 1899 Fr.
Käse [24]	364,321	249,901	2,563,506	2,476,686
Seidengewebe (Silk tissues) [1]	3,083	—	27,533	17,595
Unterkleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle [10]	33,202	53,125	381,230	395,769
Strohwaren [12]	—	—	149,697	121,458
Horlogerie et fournitures [13]	*33,164*	*443,087*	*185,627*	*2,962,230*
Chokolade [26]	—	16,516	—	68,571
Wein [27]	—	2,448	—	5,266
Absinth [27]	—	5,145	—	125,077
Verschiedenes [28]	9,560	21,410	48,172	69,486
	443,330	**796,632**	**3,355,765**	**6,242,188**

Konsularbezirk Genf. — *District consulaire de Genève.*
(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

	1898	1899	1898	1899
Horlogerie et fournitures [13]	82,788	133,167	483,593	773,011
Bijouterie [14]	17,084	26,489	143,097	246,495
Boîtes à musique [16]	47,503	49,860	176,185	225,933
Pierres précieuses imitées [14]	—	—	4,361	21,199
Produits de lait (Milchprodukte) [25]	31,386	19,486	237,942	161,700
Cuirs (Leder) [21]	23,774	—	135,420	59,050
Instruments scientifiques [16]	—	1,293	11,683	11,093
Quincaillerie (Kurzwaren) [18]	13,816	20,696	128,395	196,886
Machines [17]	—	—	—	20,845
Produits chimiques [22]	830	1,145	11,889	10,118
Vin [27]	2,785	—	6,082	6,112
Chocolat [26]	—	558	1,455	558
Divers (Verschiedenes) [28]	4,678	5,217	36,338	65,524
Genf	**224,644**	**257,911**	**1,376,440**	**1,798,524**
Bern	**443,330**	**796,632**	**3,355,765**	**6,242,188**
Basel	**1,202,765**	**1,164,698**	**11,903,039**	**10,865,724**
Aarau	**181,549**	**208,083**	**3,679,664**	**1,911,487**
Zürich	**1,409,087**	**1,386,332**	**11,847,718**	**14,602,526**
St. Gallen	**2,731,294**	**4,417,485**	**22,822,240**	**34,948,928**
Total	**6,192,669**	**8,231,141**	**54,984,861**	**69,869,277**

II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-Okt. — Janv.-Oct. 1898 Fr.	Jan.-Okt. — Janv.-Oct. 1899 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce [1]	11,418,684	12,283,654
Beuteltuch — Gaze de soie à binter [2]	881,279	884,337
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie [3]	3,453,468	3,355,458
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) [4]	353,736	43,727
Floretseide — Bourre de soie [5]	509,844	1,294,300
Seidenwaren — Soieries	**16,617,011**	**17,861,476**
Stickereien — Broderies [6]	21,439,634	33,062,377
Wolle, roh — Laine brute [7]	42,198	69,725
Wollengarn — Fils de laine [8]	3,105	1,533
Baumwollgarn — Fils de coton [9]	57,229	30,903
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine [10]	1,485,966	2,186,180
Strickwaren — Tricotage [11]	877,654	921,072
Strohgeflechte — Tresses de paille [12]	868,862	873,516
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures [13]	2,903,686	3,735,241
Bijouterie [14]	147,458	399,266
Musikdosen — Boîtes à musique [15]	176,185	225,933
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques [16]	37,295	43,884
Maschinen — Machines [17]	185,358	166,359
Kurzwaren — Quincaillerie [18]	128,395	196,886
Kathol. Kultusartikel — Articles de culte [19]	88,589	25,230
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts [20]	2,002,854	1,644,832
Leder — Cuir [21]	135,420	59,050
Anilinfarben — Couleurs d'aniline [22]	3,175,888	3,550,740
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques [22]	502,085	469,867
Käse — Fromage [24]	3,206,718	3,212,941
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait [25]	412,745	341,698
Chokolade — Chocolat [26]	48,990	69,129
Spirituosen — Spiritueux [27]	119,954	142,025
Verschiedenes — Divers [28]	371,637	578,914
Total	**54,984,861**	**69,869,277**

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztern die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des *différents districts* dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Verschiedenes. — Divers.

Deutsche Jute-Spinnerei- und Weberei-Aktiengesellschaften. Das Jahr 1898 ist für die deutsche Jute-Industrie als ein ausserordentlich günstiges zu bezeichnen. Von 16 deutschen Aktiengesellschaften brachte nur eine einzige 5½ % Dividenden zur Auszahlung, während eine 7 %, zwei 8 %, zwei 9 %, eine 10 %, drei 12 %, eine 13 %, eine 15 %, eine 16 %, eine 18 %, eine 20 % und eine 24 % Dividenden bezahlten. Die Produktion der Gesellschaften hat sich in 1898 ganz wesentlich gehoben, nämlich an Garn von 681,446 q im Vorjahre auf 765,696 q und an Geweben von 119,372,460 m auf 133,538,601 m.

Motorwagen-Industrie der Vereinigten Staaten. Für die kurze Zeit die verflossen ist, seitdem zur selbständigen Fortbewegung von Bahnwaggons sowie von Wagen aller Art Elektricität, Luftdruck, Dampf, Gasolin, Petroleum und andere Kräfte Anwendung finden, hat die Motorwagen-Industrie der Vereinigten Staaten einen enormen Aufschwung genommen. Ein amerikanisches Fachblatt vermag in einer bezüglichen Aufstellung nicht weniger als 81 Industrie-Gesellschaften anzuführen, die sich mit der Fabrikation oder dem Betriebe von Motorwagen beschäftigen. Fast ausschliesslich fällt die Gründung dieser Gesellschaften in das laufende Kalenderjahr und ihre sich zwischen $ 100,000 und $ 25,000,000 bewegende Kapitalisation erreicht insgesamt die Höhe von 430 Millionen Dollars. Natürlich ist die angeführte Kapitalisation der Motorwagen-Gesellschaften keine thatsächliche, es sind z. B. von dem sich auf $ 75,000,000 belaufenden Aktienkapital der drei grössten Nebengesellschaften der Electric Vehicle Co. nur erst 10 % eingefordert und auch dieser Betrag ist noch nicht völlig einbezahlt. Durchschnittlich dürften nur erst 15 % des autorisierten Aktienkapitals thatsächlich einbezahlt sein.

Basler Löwenbräu.

VIII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 2. Dezember 1899, nachmittags 5 Uhr,
im Geschäftslokal, Grenzacherstrasse 124.

Traktanden:

1) Abnahme und Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz auf 30. September 1899, Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren. (1708)
2) Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4) Wahl von drei im periodischen Austritt befindlichen Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5) Wahl der Kontrollstelle für 1899/1900.

Vom 24. November an werden Jahresrechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Herren Revisoren im Bureau der Gesellschaft, Grenzacherstrasse 124, zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt sein.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung haben die Herren Aktionäre spätestens **drei Tage** vor derselben ihre Aktien bei der **Basler Handelsbank** zu hinterlegen, wogegen ihnen Depotscheine und Zutrittskarten verabfolgt werden.

Basel, den 30. Oktober 1899.

Der Verwaltungsrat.

Unione italiana Tramways elettrici,

Società anonima. — Capitale L. 3,000,000, interamente versato.

Sede in Genova.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der am **22. November 1899, nachmittags 3 Uhr,** in **Genua,** in den Geschäftsräumen der Gesellschaft, **Piazza San Matteo 15,** I. Stock, stattfindenden **ausserordentlichen Generalversammlung** eingeladen.

Tagesordnung:

Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes.

Auf Grund des Art. 6 der Gesellschaftsstatuten wird hierdurch bekannt gegeben, dass die nachstehend aufgeführten Banken zum Empfang der Aktien, welche mindestens 5 Tage vor der Versammlung deponiert werden müssen, ermächtigt sind:

Banca Commerciale Italiana in **Genua,**
Credito Italiano in **Genua,**
Deutsche Bank in **Berlin,**
Schweizerische Kreditanstalt in **Zürich.**

Genua, den 31. Oktober 1899.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
G. Rossi.

(1707)

Le Crédit Foncier Neuchâtelois

émet actuellement des

Obligations foncières, int. 4%

à cinq ans de terme en coupures de fr. 500. (1597)

Neuchâtel, le 5 octobre 1899.

La Direction.

R. & E. HUBER, Pfäffikon (Ktn. Zürich)

Drahtzieherei und Verzinnerei.

Leitungsdraht und Kabel für Kraftübertragungen, Beleuchtungen, Sonnerien, elektr. Apparate etc. (851)

Gummi- u. Guttaperchawaren-Fabrik.

Mechanische Draht- u. Hanfseilerei.

Kündig, Wunderli & Cie,

Uster (Kt. Zürich).

Spezialfabrik für

Schmirgel-, Schleif- und Poliermaschinen

und Schmirgelwaren jeder Art. (186)

Ventilatoren

für Schmiedefeuer, sowie zum Entlüften von Fabriken, Restaurants etc.

Complete Entstaubungs- und Spänetransport-Anlagen

nach bewährtem System für alle Holzbearbeitungs-Etablissemente.

Elektrolytische Kupferdrähte

von der Compagnie des Etablissements Lazare Weiller in Paris.

Kupferbleche, Kupfer in Banden und Stangen, Messingbleche, Messing in Stangen, Messingdraht liefern prompt ab Lager:

H. Kleinert & Cie. in Biel.

(60) Stahl und Metalle en gros.

Rectificationen.

Die ordentliche Generalversammlung der

Aktienbrauerei zum Sternenberg

findet **Mittwoch, 22. November** 1899, nachmittags 2½ Uhr, und die **ausserordentliche Generalversammlung** der

Chardonnetseidenfabrik Spreitenbach

Mittwoch, 22. November 1899, morgens 10 Uhr statt, und nicht, wie irrtümlich in der gestrigen Nummer publiziert wurde, Dienstag, 21. November, resp. Mittwoch, 21. November.

Papierhandlung en gros (1580)

Jucker-Wegmann, Zürich.

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Specialität: **Englische Briefpapiere und Japanische Papiere.**

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden.

Filialen in Amriswell, Bischofszell, Frauenfeld und Romanshorn, Agentur in Kreuzlingen.

Staatsgarantie.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1621)
4 % Namen- oder **Inhaber-**Obligationen unserer Anstalt, gegenseitig 1 bis 5 Jahre fest, und nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Der Zinsfuss für **Sparkassaeinlagen** beträgt 3¾ % ab Neujahr 1900.

Einzahlungen nehmen ausser den Bankbureaux entgegen:

in **Zürich:** Herren **C. W. Schläpfer & Cie.**
» **Basel:** » **Ehinger & Cie.**
» **St. Gallen:** » **Wegelin & Cie.**
» **Bern:** » **von Ernst & Cie.**
» **Chur:** **Graubündner Kantonalbank.**

Die Direktion.

E. Binkert-Siegwart, Ingenieur, Basel.

Spezialität: (70a)

Dessauer Sparlager

Ringschmierung (eine Füllung Oel genügt sechs Monate).

Reibungs-Kupplungen

System Dohmen-Leblanc.

Komplette Transmissions-Anlagen

Mustergültige Konstruktion und Ausführung.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

4% Obligationen auf 3—5 Jahre fest,

mit nachheriger, gegenseitig freistehender, sechsmonatlicher Kündigung.

Für **Sparkassa-Einlagen** werden vom 1. Januar 1900 an 3¾ % Zins vergütet.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in **Frauenfeld;** ferner bei unseren Filialen in **Romanshorn** und **Kreuzlingen,** sowie bei Herren **Kaufmann & Cie.** in **Basel,** Herren **C. W. Schläpfer & Cie.** in **Zürich** u. Herren **Wegelin & Cie.** in **St. Gallen.** (1700)

Frauenfeld, den 1. November 1899.

Die Direktion.

Henri Hüni im Hof à Horgen.

(1498) **Tannerie** fondée en 1728 **Fabrique de courroies**

Fournisseur des **plus grands** établissements.

Adr. télégr.: Tannerie Horgen. Téléphone.

Zu verkaufen

in einem industriellen Grenzstädtchen des Aargaus ein **Haus** mit einem seit mehreren Jahrzehnten bestehenden

Spezerei-, Kurzwaren- und Weingeschäft.

Der Eigentümer wünscht sich altershalber zurückzuziehen. Anzahlung Fr. 30,000. Offerten sub Z. S. 7168 sind zu richten an **Rudolf Mosse** in **Zürich.** (1671)

Holz-Kohle.

Chemisch reine Glättekohle (Retortenkohle), sowie Buchen- und weiche Waldholz-Kohle prompt und billigst waggonweise **zu verkaufen.** — Gef. Offerten sub H. 1845 an **Haasenstein & Vogler** (A.-G.), **München.** (1706)

Kapital gesucht.

Von gut gehendem Geschäft werden für kürzere Zeit

Fr. 5000

gegen gute Hypothek und hohen Zins **zu entlehnen gesucht.**

Offerten unter Chiffre Z. X. 7348 an **Rudolf Mosse, Zürich.** (1703)

Buchdruckerei JENT & Cie in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.